



MINISTRE DE LA JUSTICE  
DEPARTEMENT DE L'ADMINISTRATION PENITENTIAIRE  
INSPECTION GENERALE POUR LA LOMBARDIE  
DIRECTION DE LA MAISON DE DETENTION \_\_\_\_\_

**ISTANZA DI PERMESSO PREMIO - ART. 30 TER O.P.**  
**DEMANDE DE PERMISSION DE SORTIE - ART. 30 TER O.P.**

Au Magistrat de Surveillance de .....

Je soussigné/e

Nom et Prénom

Né/e à  le   
(Commune/ Province) (Date)

Résident à   
(rue/place,n°,Ville, code postal)

Actuellement en détention à  avec position juridique définitive

À la suite d'une condamnation d'années  mois  jours

Dont déjà purgées  mois  jours

Pour le crime de

**DEMANDE**

A Votre Excellence de bien vouloir m'accorder une **Permission de sortie** aux termes de l'art. 30 ter L. 354 / 75 et modifications suivante pour se rendre à :

rue  n°

Auprès de

Permission demandée pour :

Jours  du  au

heures  de  à

Je soussigné déclare avoir déjà bénéficié de n.  permissions, la première desquelles le

Accordée par le Magistrat de Surveillance de

Pour un total de ... jours dans l'année de

Pour les raisons qui suivent :

Déclare être détenu au Centre / aux Centres de :

Déclare ne pas avoir fait l'objet de condamnations pendant la purge de la peine en cours ou d'exécutions de mesures de restriction de la liberté personnelle

Déclare ne pas être accusé d'un délit volontaire commis en cours de purge de la peine ou d'exécution d'une mesure de restriction de la liberté personnelle

.....  
(lieu et date)

.....  
(signé)

**Le Département / Bureau Matricules produit ci-joint :**

- Avis motivé de la Direction
- Position juridique
- Arrêt de condamnation
- Fiche de début d'observation
- Rapport de synthèse et/ou rapport comportemental
- Rapports disciplinaires éventuels
- Eventuel arrêt de condamnation pour délit volontaire commis en cours d'exécution de la peine
- Documentation éventuellement déjà envoyée pour l'instruction :

1)

2)

3)

Documentation supplémentaire éventuellement en possession :

- 1)
- 2)
- 3)

**Défenseur nommé**

OUI \_\_\_\_\_

Nom Prénom Tribunal de

NON